

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

PROVINCIAL LIBRARY

ПРОЛТАРИ ВСІХ КРАЇВ, ЄДНАЙТЕ СЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS

WINNIPEG, MANITOBA, CANADA

CORNER FRITCHARD AVE. & MCGREGOR ST.

The Provincial Library

Виходить два рази на тиждень — в середу і суботу. — Published semi-weekly — on Wednesday and Saturday.

PIK V. 4. 17. СЕРЕДА, 28. ЛЮТОГО 1923. WINNIPEG, MAN. WEDNESDAY, FEBRUARY 28th, 1923. No. 17. VOL. V.

РУРСЬКИЙ БАСЕЙН ПІД ОКУПАЦІЄЮ ФРАНЦІЇ.

В БОХУМІ ПРОГОЛОШЕНО ВОЄННИЙ СТАН.

БЕРЛІН, 24. лютого. — В наслідок четвертого заворушення, підчас якого французькі жовніри стріляли на товпу і убили одного чоловіка а кількох ранили, в Бохумі зівстав проголошений воєнний стан.

В місті арештовано 500 осіб за непослух французьким розпорядкам. Цивільному населенню заборонено бути на вулицях по 9-годині вечером. В середину міста спроваджено 10 тенків і багато машинних карабнів.

Розігнали міський раду і арештували обермуштра.

БЕРЛІН, 24. лютого. — Французьке окупаційне військо розігнало вчора засідане міської ради Бохума і арештувало обермуштра та 22 членів ради на тій підставі, що вони відмовилися виконати французькі прикази відносно доставки жаданих річ. Підчас арештування перед війською радою уставлено 10 тенків.

Французи перевозять в Бохумі масові ревізії, забираючи зі складів і складів товари. Шеф поліції в Реклінггаузені зівстав арештований за те, що мав обидити двох французьких жандармів, коли вони прийшли до нього на інтерв'ю.

Стріляють на товпу.

БОХУМ, 23. лютого. — Французькі жовніри стріляли вчора на товпу Німців перед судом і убили одного чоловіка а кількох тяжко ранили.

Французи заняли німецькі цлові уряди.

ЕССЕН, 24. лютого. — Німецькі цлові уряди в Рурщині перебрано вчора і німецьких урядників замінено цловими урядниками з Франції. Де німецькі урядники не хотіли опустити своїх місць, там їх арештовано, або викладено силою.

Телефонний і телеграфічний страйк в Рурщині починає ширити ся на Надрешинну. В Маєнсі почтові робітники відмовили ся вчора обслуговувати Французів. Тоді французьке військо заняло почтовий будинок. Зараз по сім почтові, телефонні і телеграфічні робітники покинули роботу і населенє є тепер без комунікації з іншими місцями.

Страйки все ще тривають в Ессені, Дуйсбургу та інших головних містах в окупованій території.

В Дуйсбургу Французи захопили 12 мільонів марок, які мали бути призначені для страйкуючих залізничників.

В Обергавзені підчас розоружування німецької поліції французькими жандармами убито одного поліціанта а другого ранено.

У Віттині німецького робітника, який пробував напасти на французького жовніра, застрілено на смерть.

Заборонили платити цло Французам.

ЕССЕН, 23. лютого. — У відповідь на занятє франко-бельгійським військом німецьких цлових урядів в окупованім краю, німецьке правительство в Берліні видало інструкції, в яких забороняє населенню платити цло Французам або Бельгійцям.

ФРАНЦУЗИ УБИЛИ 9 НІМЦІВ І СОТКИ ДЕПОРТУВАЛИ.

ЕССЕН, 24. лютого. — Від початку окупації Рурщини французькі війська застріляли на смерть 9 Німців, включаючи одну дитину, а 13 тяжко ранили. 270 осіб, яких імена є відомі, зівстали арештовані; 97 осіб арештовано і депортовано; 395 осіб депортовано сейчас без всякої іншої формальности, а 16 урядників прогнано з їх урядів.

Бунт серед французьких жовнірів.

ЕССЕН, 22. лютого. — Німецькі і французькі комуністи в Рурським басейні працюють спільно, щоби підкопати францусько-бельгійську виправу на німецьку територію.

Комуністична пропаганда до вела вже до бунту серед жовнірів в однім полку. Французькі військові власти стараються вдержати сей бунт в тайні і вислали на його місце новий полк з Франції.

Засуд провідника рурських робітників.

ЕССЕН, 20. лютого. — Французький воєнний суд засудив провідника місцевих робітників Гінтера на два роки в'язниці і на заплаченє грошевої кари в сумі 8 мільонів марок за се, що він визнавав купців і властителей готелів та ресторанів необслуговувати Французів і нічого їм не продавати.

Перша німецька жінщина покарана окупаційними властями.

БЕРЛІН, 19. лютого. — Французький воєнний суд засудив німецьку жінщину Бельєр з Дірен в Рурським басейні на один місяць арешту і 50.000 марок кари за се, що вона відказала ся прийняти на квартиру французьких офіцірів.

Уступка Ангаї.

ЛОНДОН, 20. лютого. — Сьогодні відступлено Французам частину британської полосої над Реном і таким робом отворено дорогу для вивозу вугля з Рурщини до Франції. Відступлена полосо є чотири милі довга і півтора милі широка.

Чехословаччина і Польща готують ся до війни проти Німеччини.

БЕРЛІН, 19. лютого. — В тутешних політичних кругах заявляють, що в останних днях Чехословаччина і Польща зачали приготування до війни проти Німеччини.

Обі сі держави яко союзниці Франції мали би вдарити на Німеччину зі сходу у випадку францусько-німецької війни, яка може вибухнути кождої хвилі наслідком подій в Рурщині.

Терор фашістів в Фіюме.

ВІДЕНЬ, 15. лютого. — Італійські фашісти мали взяти ся за новий спосіб терору проти неіталійського населеня міста Фіюме. Вони нападають на приватні мешканя та кажуть людям кричати: "Най жие І-талія". Кждому, хто не хоче їх слухати, виривають кілька здорових зубів.

АНГЛІЯ ЗАБРАЛА ЗІ СМІРНИХ ВОЄННИХ КОРАБЛІ.

ЛОНДОН, 26. лютого. — Бритійські воєнні кораблі дістали нині приказ відлисти з пристані в Смирні. Має там позістати лише один легкий кружляк.

Видаючи такий приказ британська адміраліція пояснює, що се зроблено з надією ослабити вплив турецьких мілітаристів в Ангорі, які хочуть війни. Своім поступком Англія "бажає помочи Мустафі Кемалю побороти екстремістів".

Як відомо, Турки вислали були недавно альянтам ультиматум, в яким домагали ся, щоби альянти забрали зі Смирни свої воєнні кораблі поємности поверх 1.000 тон.

Турецьке національне зібранє в Ангорі дебатує тепер над Льонанським договором. вислухавши звіт Ісмета Паші про мирову конференцію. Екстремісти, які є за відкинемом договору, мають на нац. зібранні верх. Мустафа Кемаль має бути більше угодового настрою.

Кемаль Паша про Ангаїту.

ЛОНДОН, 18. лютого. — На економічнім конгресі, який зачав ся в суботу в Смирні, а в яким бере участь 500 делегатів, включно з представниками Світової Росії і азійських країв, Мустафа Кемаль сказав про відносини між Туреччиною і Ангаїтою слядуюче:

"Між нами і Европою є порохуни за три або чотири століття, а не за три чи чотири роки. Ангаїта же не зрозуміла, що стара турецька імперія перестала існувати, та що турецький народ створив собі нову державу, повну енергії і життя. Абсолютна незалежність Туреччини мусить бути забезпечена і признана".

Росія поможе Туреччині, коли вона буде заатакована.

КОНСТАНТИНОПІЛЬ, 26-го лютого. — Росія прийде на поміч Туреччині, наколи вона буде заатакована західними державами, — заявив тутешній совітський представник Аралов в опублікованім інтерв'ю. Він сказав, що турецька і чер-

МІЖ ПОЛЯКАМИ І ЛИТОВЦЯМИ ЗАКЛЮЧЕНО РОЗЄМ.

ВАРШАВА, 26. лютого. — Війна між Литвою і Польщею, в котрій видно вплив Світової Росії за Литвою, закінчилась, прийнявше на якийсь час, сьогодні, коли проголошено розєм і комісарі з обох сторін зійшли ся разом та зробили приготування до переговорів над спором ізза границі.

Польща, хоч переговорює з Литовцями, знов звернула ся до альянтів, щоби вони помогли перевести в жите постанову "Ліги Націй" в справі границі. Відмова Литви признати сю границю викликала війну.

Росія предкладає своє посередництво.

МОСКВА, 20. лютого. — Совітське правительство вислало 17. лютого ноту до Польщі і Литви, предкладаючи своє посередництво в спорі над Мемелем і невтральною полосою в області Вільна. Росія зробила се на підставі договору, підписаного в Ридзі, який постановляє, що Литва і Польща повинні ладити самі між собою територіяльні спори. Однак Польща пішла з теперішнім спором до "Ліги Націй".

В ноті сказано, що Росія не признає Ліги, бо ся організація "є під контролем держав, які доси не зачекали ворожих намірів супроти Росії".

вона армії стоять на сторожі з оружем в руках.

В обороні комуністів в Туреччині.

МОСКВА, 18. лютого. — Дотутешного турецького амбасадора Мухтара Бея ходила вчора делегація, репрезентуюча московське робітництво, і вручила йому протест проти переслідування ангорських правительством комуністів та робітників і селян взагалі. Делегація зажадала, щоб амбасадор вислав сей протест до Ангорі, та щоб і сам дав негайно особисту відповідь. Амбасадор відповів, що в Туреччині нема ніяких того рода переслідувань, та обіцяв вислати протест до Ангорі.

РАДЯНЦІ ДІСТАЛИ БУДИНОК В ГАЛИЧИНІ ЗНОВ ОПЕРУЮТЬ ВІДДІЛИ ЗЗА ЗБРУЧА.

БЕРЛІН, 17. лютого. — Після завзятих змагань в суді, німецькі власти признали радянське правительство правомочною владою на Україні, відкидаючи претенсії делегації Петлюри в Берліні. Однак боротьба, яка велась о посіданє будинку української амбасаді, не скінчилась з виданєм судового вироку.

Коли побідні радянські дипломати прийшли до того будинку, найшли двері забарикадовані і треба було поклакати поліцію, поки петлюрівці рішили ся вийти звідтам. Коли радянські представники прийшли слядуючого дня, побачили всю обстанову на вулиці і стоячого при ній урядника з рахунком на 150.000 марок за незалаченє рати. Заряджено збірку і заплачено рахунок чотирма одно-долларовими банкнотами. Після того радянці перенесли мебель назад до середини, почувуючи себе знова на становищі своєї дипломатичної гідности.

Торговельний прапор Радянської України.

В.У.Ц.В.К. затвердив герб і торговельний прапор У.С.Р.Р. Прапор є червоної фарски з написом У.С.Р.Р. із зображенєм риби.

Науковий інститут марксизму в Харкові.

Дня 1. січня 1923 р. науководослідну катедру марксизму в Харкові перетворено в науковий інститут марксизму. Сей інститут має на меті підготовку марксівської професури на Україні, плянує організацію на уковій роботі, скерованой на розробленє і поглибленє наукової теорії марксизму а також дослідженє життя, діяльности і літературної спадщини Маркса і Енгельса.

Підготовка асистентів до наукової і педагогічної діяльности сконцентрована буде в спеціальних семінарах, яких наблищий час засновуєть ся три: 1) філософський - соціалістичний, 2) економічний і 3) по історії соціалістичних рухів і теорій.

ВІТЗД НА РАД. УКРАЇНУ.

В неділю, 25. лютого, о годині 12.15 відіхала з Вінніпегу до Мигаєво, на Радянській Україні, додаткова канадійсько-українська агрикультурна група. Величезна саля стації Сі-ен-ар була заповнена вже о годині 10.30 рано робітниками і робітницями, прибувшими попрацати відізжаючих. Коли члени відізжаючої групи всіли до вагону, з грудий поверх тисячі присутних залунав "Інтернаціонал". Відізжаючі висідали з вікна вагону червоний прапор. Коли потяг рушив, зібрані знова заспівали "Інтернаціонал".

ДО ФІЛІЙ, ВІДДІЛІВ, ЧЛЕНІВ І ЧЛЕНКИНЬ СТОВ. У.Р.Д.

Попадає ся до відома всім філіям, відділам, членам і членкиням Стов. У.Р.Д., що нові членські картки і стемплі для поквітування місячних вкладок Стотаришеня вже виготовлені і будуть висилатись тільки на замовленя філій і відділів Стов. У.Р.Д. та відділів Жінщин-Робітниць при Стов. У.Р.Д.

В виду того, що кождий член Стотаришеня обовязаний належати до котрогось відділу або філії, поодинокі члени з тих місцевостей, де нема еще зорганізованого відділу або філії, повинні згодоситись по свої членські картки до Екзекутивного Комітету і заявити, до котрого відділу чи філії вони бажають належати.

Посол Круліківскі на волі.

Львівська "Земля і Воля" з 4. лютого с. р. доносить: По довгих короводах у варшавській соймовій комісії поставлено на засіданю сойму минушого тижня внесок на випущенє з львівської тюрми комуністичного посла Круліківского, засудженого, як відомо, в останньому процесі юривішів на 3 роки тяжкої тюрми за злочин з 65 §. Сойм рішив бідшійстю грошів випущенє Круліківского з тюрми на тій підставі, що суд присяжних не узнав його винним злочину з 58 §, отже злочину головної зради. Дня 29. січня с. р. в наслідок сего рішення Круліківского випущено на волю.

Укр. рекрути вибили цілий відділ польського війська.

ВІДЕНЬ, 17. лютого. — Чагопись "Арбайтер Цайтунг" говорить, що в місті Самборі (в Сх. Галичині) Україні змакували вчора цілий відділ, зложений з 50 польських жовнірів.

Се сталося тоді, як Поляки вели насильно до бараків українських рекрутів. В цій області проголошено воєнний стан.

Старі членські картки уневажнюють ся і кождий хто з членів Стотаришеня не згодосить ся по нову картку до шістьох місяців від 1. марта с. р., він перестанє бути членом Стов. У.Р.Д. При замовленю карток філій і відділів повинні залучити точний список членів, позаяк картки буде висилатись тільки в такій кількості, кілько даний відділ або філія числить членів.

Точніші інформації відносно карток і стемплів отримають філії, відділи і члени або членкині разом з членськими картками.

Екз. Ком. Стов. У.Р.Д.

ПРИЙДІТЬ ПОБАЧИТИ ВСІМ ВІДОМУ ДРАМУ!

ВІДДІЛ РОБІТНИЧ. ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА

— відіграє —

В СУБОТУ, ДНЯ 3-ГО МАРТА С. Р.

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ В ВІННІПЕГУ

всім відому драму Тогобочного в 5-ох діях з співами

і танцями п. н.:

ЖИДІВКА

ВИХРЕСТКА

Драма ся написана на тлі давного конфлікту релігійних та-національних пересудів і антагонізму двох народностей, вкоріненних рабнами і попами та релігійно-націоналістичними інституціями. Зміст її широко відомий і такий популярний, що не вимагає жадних поясненє. Хто коли-небудь бачив сю драму, той безперечно прийде побачити її ще раз; хто-ж не бачив її зовсім, той скористає з сєї нагоди, щоб її побачити.

ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

ЦІНИ МІСЦЬ: 55, 40 і 27 ЦЕНТІВ

(включаючи воєнну таксу).

Тикети можна набути завчасу в буфеті Укр. Роб. Дому,

а в день представлення при касі.

1918 В ПЯТУ РІЧНИЦЮ ЗАСНОВАНЯ 1923
УКР. РОБ. ДОМУ В ВІННІПЕГУ

ЗАХОДОМ МІСЦЕВОГО ВІДДІЛУ СТОВ. УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИЧИЙ ДІМ

— ВІДБУДЕТЬ СЯ —

В НЕДІЛЮ, 4. МАРТА, О ГОД. 8. ВЕЧЕРОМ

В УКРАЇНСЬКІМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ

ВЕЛИЧАВИЙ

КОНЦЕРТ-МІТІНГ

НА ЯКИЙ ЗАПРОШУЄТЬ СЯ ВСІХ МІСЦЕВИХ РОБІТНИКІВ І РОБІТНИЦЬ, ЧЛЕНІВ І ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЇЛЬНИМИ ДАТКАМИ

Приходіть вчасно, коли бажасте застати вільне місце. Бо кождої неділі, коли устроюєть ся концерт в Укр. Робітничім Домі, много гостей мусить вертати домів ізза браку місця.

"UKRAINIAN LABOR NEWS"

Published semi-weekly by the Ukrainian Labor News Ass'n
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,
Winnipeg, Man.

Subscription per year \$4.00
Telephone: St. John 1465.

"УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ"

часопис для робочого люду — виходить два рази на тиждень.
В СЕРЕДУ І СУБОТУ.

Видає Стіваришене "Українських Робітничих Вістей".
Передплата на рік \$4.00

Адреса:
UKRAINIAN LABOR NEWS,
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

Непоміщення в газеті рукописів не звертає ся, хіба що дописувачеві явно
разом зазначити, що бажано звороту свої рукописи на випадок її непоміщення
та залучити поштову марку на її пресику.

ЗЗА КУЛІС ЗЛОДІЙСЬКОЇ ДИПЛОМАТІЇ.

Нашим читачам відома є історія розбиття Люзанської кон-
ференції. Хоч вправді та конференція не мала вигляду на успіх
від самого початку, то проте вістка про її розбиття буда свого
рода несподіванкою. Широкий загал добував в тім розбитті
девку загадочності.

Сю "містерію" з розбиття Люзанської конференції відкри-
ває тепер редактор одного англійського журналу. Іменно він
пише, що французький прем'єр Пуанкаре зрадив британського
міністра заграничних справ Корзона на Люзанській конференції
і се було причиною її розбиття. Перед послідним засіданнем
конференції Пуанкаре вислав до турецької делегації в Люзані
тайні приватні інструкції, щоби вона за ніяку ціну не підпи-
сала пропонуваного Англією (в імені всіх альянтів) договору.
Коли Турки відмовлялись підписати англійський договір, Фран-
ція заперяла, що закінчить з Туреччиною сепаратний договір.
Начерк договору з Туреччиною Пуанкаре мав вже готовий до
підпису. На підставі того договору Туреччина мала віддати
свою армію і флоту під опіку французьких офіцерів і таким
робом мала стати, так як Польща, під протекторатом Франції.
Розуміється, Турки не були настільки дурні, щоби добровільно
стати васялями Франції. Однак бачучи таке роздвоєне серед
альянтів, вони поставили ся несприймімо до пропонуваного Ан-
глією договору, надіючись ся заквітчати з кожною альянтською
державою особний мировий договір, очевидно на користіших
для себе умовлях. Пропозиція заключення особного договору з
Англією мав навіть предкадати Корзону турецький делегат
Різа Нур Бей, однак голова англійської делегації мав свою пропози-
цію з обуренням відкинути. Таким робом англійські, англійські
англійські Туреччина не осягнули свого і конференція в Люзані
розбилась.

Тепер загадані англійський журнал називає поступок Пуан-
каре супроти Англії чорною зрадою. Він каже, що се так само
виглядає як би Лойд Джордж кілька днів перед Версальським
договором приватно заперяв був Німцїям, що Велика Британія
заквітчить особний договір з Німеччиною, наколи вона не схо-
че підписати Версальського договору.

Ось таку злодійську дипломатію одні проти других ве-
дуть керманіи двох "найблизших собі" альянтських держав.
Ось так "одностайно" поступають альянти, які побивши Ні-
меччину, стали тепер проти себе готові у відповідну хвилину
кинутись в смертельний бій. На зверх, для задурення темних мас,
вони ще далше вдають союзників і приятелів, бо інакше і не
можна. Адеж-ж і Англія і Франція ще недавно вели спільно
робітників і селян на різно в обороні "демократії" і "свободи"
перед пруським милитаризмом. Отже не можна так по скинути
маску з лиця, чи властиво надати свіжкі і кричати, що он
страшний милитаризм завів ся в Англії або Франції і його треба
знищити. Така раптова зміна фронту буда би дуже очевидна
і могла би отворити працюючим масам очі. А тут інтереси
британських і французьких капіталістів ніяк не сходять ся, а на-
впаки, все стають одні другим поперець дороги. І власне ці ін-
тереси диктують як французьким, так англійським дипломатам
вести між собою боротьбу на жите і смерть. А що не при-
йшла се відповідна хвиля розпочати ту боротьбу явно на отвер-
тим поді, то буржуазна дипломатія веде її покищо скрито, по
злостійськи, як на дійсних грабників-злостів пристало. Епізод
з Люзанською конференцією є лише одним із мнотих примірів
тайної дипломатичної боротьби між французьким і англій-
ським капіталом.

Робітничий клас треба слідувати за тою боротьбою і вчити ся
на ній ту велику істину, що нема ніякої демократії, чи свобода,
чи цивілізації, за котру робітничий клас треба би іти проли-
вати свою кров, а є лише звичайні економічні інтереси грабни-
цького, імперіалістичного капіталізму і ради цих інтересів
летіть ся кров протерати. Чим скорше всі працюючі пізнають
свою істину, тим скорше перестануть бути арматним мясом в ру-
ках агентів капіталу — в руках правительств буржуазних дер-
жав.

МОРДИ ФАШІСТІВ В ІТАЛІЇ.

Про терор фашистів над робітництвом в Італії пишеть ся
в робітничій і буржуазній пресі дуже багато і ми не думаємо
переповідати тут відомі факти. Ми хочемо подати тут про
фашистський терор лише такі відомості, які нашим читачам зов-
сім невідомі. Се відомості подаємо за Умберто Террачїні, я-
кий звив їх з буржуазної газети в Турині "Ла Стампа" і помі-
стив в видаванні в Берліні "Міжнародний Пресовий Кореспонден-
ції". Наведені факти відносять ся до дикої розправи фашистів
над робітниками в Турині.

Ось що пише загадана туринська буржуазна газета "Ла
Стампа":

"Убийство трамваєвого робітника Маттео Чялєро буда
найбільш драматичним епізодом. Він сидів зі своєю жінкою і
дитиною при вечері, коли хтось зачукав в двері. Він встав, отво-
рив двері і запитав: "За ким шукаєте?" "За трамваєвим ро-
бітником Маттео Чялєро", — буда відповідь. "Я є ним", —
сказав робітник і в ту саму хвилину дано кілька вистрілів. Жін-
ка і дитина зірвали ся і почали кликати о поміч, однак чоло-
вік понавів ся смертній на землю."

"Шведь Стріув Пробо, який тяжко ранений лежить тепер
в шпиталях, мріє про відділів фашистів, які посадили його на ви-
зок і вивезли з Полефєру. Там дано до него два вистріли і ки-
нено в ріку. Се бачило кількох людей, які по відділі фашистів
виглядали його з води і забрали до шпиталя..."

"Каря Берруті вивезло 4 чи 5 фашистів автомобілем з мі-
ста; там його скинено і приказано йому втікати. Кілька вистрі-
лів положили кінець його життю..."

"Трамваєвий помічник Люджі Барольо стрів фашист-
ську патрулю. Його запитано: "Чи ти Барольо?" "Так", —
буда відповідь, і вистрілі положили нещасливого чоловіка на
землю..."

"В Борго С. Донато переходячі люди знайшли чоловіка,
очевидно робітника, який лежав з головою в крові і з ледви
помітним віддіхом в горлі. Його забрали до шпиталя, де
розсліджено, що йому розбито чашку. Імя того чоловіка є
Чіомо і він є добре знаний в Турині. Фашисти зловиди його раз-
ом з його приятелем і пізніше приятеля випустили. Деякі
свідки кажуть, що фашисти волочили Чіомо по місті цілий ве-
чер..."

"Недого по півночі йшов дорогою фабрикант і заува-
жив чоловіка, що лежав на вулиці і стогнав. Він мав в чолі ве-
лику рану від вистрілу, а його лице буда залате кровю. Сим
чоловіком будв Петро Феррєро, секретар туринської металевої
робітничої секції. Він будв дуже добре знаний, бо завсїгда вів
переговори з властями і фабрикантами підчас трейд-юніонних
конфліктів..."

"Підчас одної експедиції фашистська патруля увійшла до
корчми Леона Маззоля. Все, що є дотепер знає, се те, що суди-
сїди чули страшний крик і кілька вистрілів. Коли урядники
безпеченства появили ся незадолго після того, вони знайшли
Маззоля неживим в ліжку. Він будв пробитий і прострілений..."

Дальше "Ла Стампа" описує, як фашисти спалили робітничий
будинок, який вони зняли: Сигнал до вогню дава голо-
сна експлозія, яку уміщено на найвищим місці будинку, в ве-
жі. Звідтам вогонь скоро поширив ся на низші поверхи. По-
думів почала бухати зі всіх вікон та скоро поширювати ся,
так як по підлогах умисно понавляло бензини.

Сей підпад фашисти упрямували що до найменшої подроби-
ці, про що вони самі потім сказали. Вони мали на цілі цїлковито
знищити будинок.

Підчас пожежу фашисти обступили довкола горючий буди-
ночок. Коли вогонь найбільше бушував, вони співали в супро-
воді гри своєї банди. Вони не допустили поліції, щоби робила
що коло будинку, а коли приїхала пожежна сторожа, вони на-
віть не дозволили її зблизити ся до горючого будинку.

Ось так виглядає в дійсности кровавий терор фашистів
в Італії.

З БОРОТЬБИ В ІРЛАНДІЇ.

(Кореспонденція до "Українських Робітничих Вістей".)

Велике ірландське повстанє
1916 року, жертвою якого
впав Джеймс Конолі, розстрі-
ляний англійським правитель-
ством, будо початком повстан-
чого руху на Зеленому Острові.
Ірландія невдовзі провадила
остру повстанську боротьбу
проти чужоземного англій-
ського війська. Хоча й ведена
тільки певної частиною ірланд-
ського народу, охотниками і
республіканськими організаці-
ями, ся боротьба однак зна-
ходила широкий відгук в се-
лянських і робітничих масах,
яким англійська економічна по-
літика дава ся в знаки. Як зна-
ємо ся політика базувалась на
зміщенню промисловости в са-
мій Англії і руйновано її в Ір-
ландії (ткальня, вовняна). В
наслідок сього виникла емігра-
ція, а населенє зменшилось з
8 до 4 мільїонів.

Завдяки сьому загальному
співчуттю ірландських мас ре-
волюційній військ Ірландії, а
власне Син-Фейнерів, здобули
важні позиції. Ірландія стала
майже самостійною державою,
зв'язана з Англією тільки юні-
єю через губернатора, який
являється заступником коро-
ля. Вона має всі свої державні
установи, армію і інституції,
міністерства і управи.

Яким робом могла статись
сея перемога? Що за причина,
що Син-Фейнери перемогли?
Насамперед треба сказати,
що незалежність Ірландії дуб-
же умовна. В ніякій ані еконо-
мічній, ані політичній міжна-
родній справі вона не може ви-
кончити з під впливу Англії,
хоча таки буде мати більше
вої руху як поперед. Звичай-
на річ, що незалежність Че-
хословацьчини або Німеччини
є мало в чім більша за ірланд-
ську: там гегемонія Франції, а
тут Англії.

Щоб не довго пояснювати
нашим читачам змісл сей перемо-
ги Син-Фейнерів в Ірландії,
ми стисло сформуємо діло так,
як воно будо:

Англійська консервативна
буржуазія, ослаблена в своїм
шовінізмі коаліцією з ліберал-
ами Лойд Джорджа, зважи-
лась зрештою поділитись вла-
дою в Ірландії з організованою
ірландською буржуазією. От-
се і все, що сталось в Ірландії
в грудні 1921 р., коли підпи-
сано було угоду між Грифїтом і
Лойд Джорджем.

Національний ірландський
рух, хоча охоплював і трудящіх
верстви, нічим істотним не від-
раїзняв ся від інших револю-
ційно-національних рухів — у-
країнського, німецького, тур-
ецького і т. д. Організатором
сього руху буда домашня бур-
жуазія. Позбавлена політичної
влади, нині ся економічно зміц-
нена заможна верства домага-
лась влади.

Тому що Син-Фейнери мали
в Ірландії в посїданю цілу сво-
ю державу з Делл-Еріном, по-

супроти республіканців позбув
ся сили. Прийшло до такого
стану, що будо майже прого-
лошено переміре.

Республіканці стали жити
явно і появились легально на
поверхні політичного життя.

Аж тут рангом державники
проголосили закон, що хто
матимє при собі зброю, того
буде розстріляно. Першою
жертвою впав Чайлдерс, про-
відна фігура в ірландському
русі. Сам Англієць з роду, він
однак єтанув за Вільну Ірландію
і протигом останніх років
зі зброєю в руках боронив іде-
ю незалежної республіки. У
нього знайшли револьвер, по-
дарований йому раніше я-
кимсь державником. Ось за
держанє сей зброї його роз-
стріляно. Сей факт, який сво-
єю провокаційністю переход-
ить всі межі звичайного, ви-
кликав могутнє обуренє. Даль-
ше будо захоплено цілу групу
цілнних республіканців і за те
лише, що мали револьвери, їх
усіх скорим судом позбавлено
життя. Серед сих останних жи-
вучих Рорі О'Конор.

З самих сих фактів ясно, що
державники, не будучи певні
соціального ґрунту під ногами,
здумали вчинити криваву роз-
праву — помсту над республі-
канцями.

Знову таки будо очевидним,
що руками державників керу-
вала чорна рука Бонара Ло і
консервативів, які дали зро-
зуміти Ірландії, що державни-
ки мають вибирати між орієн-
тацією на Англію а знищенєм
республіканського руху.

Крім того почали говорити
про злуку Ірландії з реакцій-
ним Олстером. Щоб досягнути
сього, треба будо підготувати
реакційний ґрунт під ногами.
Отже треба будо принести в
жертву ліви групи і знищити
їх кровавим терором, коли не
можна інакше. Так упали тру-
пи республіканців. Так прочи-
ну-

Разом з Комуністичним Ін-
тернаціоналом комуністи Ірландії
закликають до боротьби з
Вільною Державою, з її терором
— за Робітничу Ірландію, за республіку
селян і робітників.

А Комуністичний Інтернаці-
онал зі свого боку підчас Че-
твєртого Конгрєсу післяв усім
національно- революційним
борцям свій привіт і моральну
піддержку їхній справі.

Ми кінчимо нашу статю о-
кликком Комуністичного Інтер-
націоналу:

Хай живе Ірландська Робіт-
нича Республіка!

Г. Підбушній.

СОЮЗ СОЦІАЛІСТИЧНИХ РАДЯНСЬКИХ РЕПУБЛІК НА СХОДІ ЄВРОПИ.

ПОСТАНОВА ЗІЗДУ РАД СО-
ЮЗА СОЦІАЛІСТИЧНИХ
РЕПУБЛІК.

Вислухавши наведені вище
Деклярацію і Договір, Уста-
новчий Зїзд Союзу Соціалі-
стичних Республік ухвалив таку
постанову:

"Зїзд Рад Союзу Соц. Рад.
Республік, розглянувши про-
ект Деклярації про утворенє
Союзу Соц. Рад. Республік і
укладений повноважними де-
легатіями, — вибраними зде-
лями Рад Р.С.Ф.С.Р., У.С.Р.Р.,
Закавказької Федерації і Б.С.Р.
Р., — Союзний договір, поста-
новляє:

1. Деклярацію і Союзний до-
говір в основному затвердити;

2. Зважаючи на те, що при-
нята Деклярація і укладений
договір мають велике значенє,
а також з огляду на бажаність
вислухати остаточну думку
всіх республік, що входять в
союз, про текст сього догово-
ру, — передати Деклярацію і
Договір Центр. Вик. Комітетам
Союзних Республік для додат-
кового обміркованя, з тим,
щоб уваги союзних республік
було подано Ц.В.К. С.С.Р.Р. —
на близшу його сесію.

3. Доручити близшій черго-
вій сесії Ц.В.К. Союзу Соц.
Рад. Республік розглянути і
результи на два: державників і
республіканців. Перші були ан-
глійськими лоялістами і об-
стоювали лояльну Вільну Дер-
жаву; другі були несприйміні
вороги британського імпері-
алізму і збройною рукою пове-
ли наступ на агентів англій-
ського імперіалізму в Ірландії.

Але республіканці не мали
сталого твердого політичного
проводу. Такий провід могла
дати лиш Комуністична Партія.
Зовнішні міжнародні і револю-
ційно світові умови не сприя-
ли республіканцям. Після дов-
гої кількісної боротьби
республіканську армію будо
розбито.

Сим нічого не лишалось як
скоритись. Але процес втихо-
мирєня тягнув ся довго. Пар-
тизанська боротьба прохлюпу
валась то тут, то там. Поволи

ЖЕНЩИНИ-РОБІТНИЦІ ЧИТАЙТЕ І ЯК НАЙДАЛЬ-
ШЕ ПОШИРЮЙТЕ СЕРЕД ЖЕНЩИН-РОБІТНИЦЬ
свій місячний журнал

Голос Робітниць

який містить цікаві статті про рух серед женщин-робіт-
ниць в цілому світі, популярні наукові статті, оповідан-
ня, вірші і т. д.

Передплата вносить: на рік 1 доллар; на піврік 60 цт.
Поодинокое число 10 цт.

Передплату і замовлення належить слати на адресу:

THE VOICE OF WORKINGWOMAN
Ukrainian Labor Temple
Cor. Pritchard & McGregor Sts., — Winnipeg, Man., Canada.

Калінін, Ленін, Троцький, Ста-
лін, Зиновєв, Каменєв, Бухарін,
Риков, Дзєржинський і Радек.
Від Української Республіки:
Петровський, Кон, Шумський,
Гринько, Раковський, Майуль-
ський, Квірін, Чубар, Фрунзе
і інші.

ТАК БУДЕ.

В альбум тим, що проти нас.

Не пророцтво, не гіпнозизм,
а неминуча дійсність.

Не називайте нас утопістами,
не величайте фанатиками.

Ми не Росія, не Україна. Ми
— світ. Ми одна могутня твер-
да рука, а наш п'ять пальців, се
п'ять частин світа.

Ми молоді, недовідчені, але
ми швидкістю радя ростемо.
Ви заплююєте очі і стараетесь
не бачити нас. Але ми перед
вами і проти вас. Се мучить
ваш зір. Несмачно, некултурно.
Робочий від, замурааний,
засмалений, сухий і вично за-
журлений — прагне влади. О!
як дико для вас.

Ваші тюрни передовені на-
ми. Дуринці! За залізними ре-
шетками ростуть наші крила.
І ми грозимо. Ми не похвали-
ємось, тільки кажемо.

Ви відіплавляєте в безвісти, ми
випливаемо на повне плесо.
Ми знаємо: Всі ми навіграмоб-
ні, незручні. Всі ми діти ма-
шин, ви салюнів. Але перед
нами Майбутнє, серед вами
ніч.

Ми схватились в смертель-
ній обійми з вами. Трицять ко-
сти ваї, а наш мускули ані не
дрогнуть. Ви самі виконали їх
в своїх фабриках.

Що там кулі! Що багнети!
Все одно вони в наших руках.
Ми гордо і сміливо дивимось
вперед. І бачимо: Перед на-
ми безкрая земля, а над нею
червоний прапор робітничої
федерації.

У наших руках золото, в на-
ших силах і ваш хліб. Хто-ж
міцнійший? Золото чи хліб?

Ми не навіні діти. Ми не ля-
каємо вас. Ми підстаємо і
ждемо. І як не ми, то діти на-
ші, внуки, чи правнуки заспіва-
ють велично пісню вільної пра-
ці. Пісню побди на земській
кулі — Мас.

Се не пророцтво. Не гіпно-
зизм. Не фанатизм.
Се неминуча дійсність.
І так буде!

М. Грчан.

Січень 1923.

РЕВОЛЮЦІЙНИЙ КАЛЕНДАР

1. марта 1919 р. Третий Все-
український Зїзд Рад в Харкові.

2. марта 1919 р. відкрите пер-
шого конгрєсу III Комуністич-
ного Інтернаціоналу в Москві.

2. марта 1919 р. здобуте Хер-
сону. Втеча Греків і доброволь-
ців.

2. марта 1921 р. Кроунштад-
ське повстанє.

2. марта 1921 р. закріпленє
користуванєм землею на У-
країні на 9 років.

3. марта 1861 підписано мани-
фєст про скасованє кріпацтва.

3. марта 1918 р. Всеросій-
ський Ц.В.К. ухвалив більши-
стю голосів прийняти нечувано
важкі умови мира, запропоно-
вані ультимативно німецьким
урядом.

НОВА КОМЕДІЯ!

Вже вийшла з друку і про-
даєть ся дуже гарна коме-
дія в трох діях Стєн-а
Зан-ого п. н.

ЯК СВІТ ПІШОВ
ДОГОРИ НОГАМИ

Надаєть ся до вистави на-
віть на малих сценах. Спе-
ціальних декораций не ви-
магає. Ціна 25 центів.

Замовлення слати до:

Ukrainian Labor News
Cor. Pritchard & McGregor
Winnipeg, Man.

ВІДОЗВА

КОМ. БУДОВИ УКР. РОБ. ДОМУ ДО УКР. РОБІТНИКІВ І РОБІТНИЦЬ МІСТА ТРАНСКОЇ.

До членів Вид. Укр. Роб. Дому Т-ва "Просвіта" ім. Т. Шевченка, до членів мисляко-робітничого Т-ва "Заря" ім. Розі Люксембург і до всіх українських, польських і російських робітників і робітниць в Транскої, котрі співпрацюють в повисше згаданому товаристві.

Дорогі Товариші і Товаришки! Вам звісно відомо се, що найважливішими і дієво робітничими організаціями в Транскої є Виділі Укр. Роб. Дому і Т-во "Заря" ім. Розі Люксембург, до котрих Ви належите, або з ними співпрацюєте. Вам також вже добре звісно робота цих двох організацій. Ви про се знаєте добре, бо бачите своїми власними очима. Ви посилаете свої діти до наших шкіл, де вони учаться в читальні і писати в своїй рідній мові. Ви також посилаете своїх дітей до школи музикальної. Ви також сподієтесь на нашу вітчину, забави і представлення. Ви також бачите, що наша маленька гала замала для нас. Нам тісно. Богато разів на лекції ми стоїмо годинами годинами, а в чужій галасі на забави ми переносили всієї прикраси і невгоди.

А наші рідні чим день все більшають. Се вам також відомо. Ви самі навулите про се знаєте. Шоби раз на все покінчити з сими невгодами, обидві висше згадані організації рішили побудувати свій власний дім, в котрім могли б помістити всі українські і прочі робітники і робітниця, що розуміють українську мову.

Для виконання цієї роботи вибрано комітет, котрий протягом одного року працював понад сім місяців. І до сей пори ми зробили що було в наших силах. Грошей до сей пори зібрано понад \$1.100. Куплено вже працю під дім і будинок, котрий має перебудувати на Укр. Роб. Дім. Лот величини 35X100 футів (корисний) на головній вулиці Regent Ave., котрий коштує \$250, а будинок на Робітничій вулиці \$625. Будинок величини 32X70 футів. Для транскоївських робітників досить вистачає.

На повисше згадану роботу Ви зможете своїми щедрими жертвами, а комітет будови, котрий знаходить ся під строю контролею висше згаданого комітету, розпоряджати сими жертвами і зробіть вже те, що сказано.

Шоби Укр. Роб. Дім в Транскої докінчити, шоби він був призначений як дім для дітей, так і для старших — треба ще найменше \$2.000. Се гроші не дасть нам ані консервативна, ані ліберальна партія, а мусимо зложити їх самі.

Отже комітет будови визнає ся до Вас і просить Вас, шоби Ви могли довершити се так велике діло. Ви лише однією, що можете допомогти. Ви робітники і робітниця, що разом з нами працюєте, що разом з нами годуете, що разом з нами стремите до освобождения робітничої класи з капіталістичного ярма, повинні прийти нам з помічю.

Допомогти Ви можете відносно працюючи як копальники і помагачі кар'єрними. Також можете тим, як зложите свою вільну жертву і можете в позичці, яку ми затребуємо у наших товаришів без проценту.

Товариші і Товаришки! Ми Вам не потребуємо всего золота, бо Ви самі знаєте. Ви знаєте, що проти нашої організації і школи організовано "армію", котра старалась розбити нашу "форту". Але їм не удалось. Ми сильні. Наші "форти" їм до розбиття. Наші вороги розбили свої голови в наші сильні "форти". До нашої організації належать галицькі робітники і робітниця, польські і робітниця з Великої України, котрих "наші" "германці" і бізнес-патріоти називали "червоною кашкою". І тому, що наша організація складається з всіх наших свідомих робітників і робітниць, ми віримо, що наша справа дуже легка.

Ми впевнені, що в скорім часі всі українські робітники і робітниця злучаться в одну велику робітничу родину і будуть спільно працювати для добра робітничого руху.

Товариші і Товаришки! В скорім часі комітет будови здасть детальніше справозданні з всіх грошей: кілька впадуно, а кілька вже видано.

Садіть за сим в "Укр. Роб. Вістях", "У.Р.В." містяться все безплатно, бо се є наша газета і видавана за наші гроші.

Спішіть, Товариші і Товаришки, зі своїми жертвами. Не оставайтесь по заді! Старайтесь, шоби і Ваші жертви були вже включені в справозданні.

На закінчене визнаємо Вас се раз: Садіть же жертви на свій власний дім! Помогайте чим можете і укажіть роботу Вашому комітету.

До праці Товариші і Товаришки! Хай живе єдиність і солідарність українських робітників і робітниць! Хай живе Український Робітничий Дім в Транскої!

Хай живе Стів. Укр. Роб. Дім в Канаді! Комітет Будови Укр. Роб. Дому в Транскої.

ДЛЯ ЧЛЕНІВ У.Р.Д. В ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

Попадає ся до відома членам У.Р.Д. в Іст Килдонан, що місячні збори відділу У.Р.Д. відбувають ся в понеділок, 5-го марта, о год. 7.30 вечером в У.Р.Д. в Іст Килдонан. Обов'язком кожного члена і членкині прибути на означений час.

ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР. РОБ. ВІСТІ"

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Онуфрій Сандулик, Анна Камішо, Юлія С. Гайота, Вест Форт Вайлім, С. Олійник, Бенф, В. А. Лемко, Вагстао, Пилип Коваль, Сидней Стефан Фурат, Сидней Д. Раковий, Абури, М. Климкович, Тимініс, С. Кузик, Тимініс, Макс Смідл, Фішер Бренч, Іван Гута, Фішер Бренч, С. Яблєвський, Форт Франціс, Н. Кінш, Мелініс Гет, Е. Салей, Грейнер, Василь Павлюк, Дромгелер, В. Скегар, Келгери, І. Гальбінчук, Кіснер, В. Татарин, Венкуер, Мик. Кузик, Збарж, Н. Фарина, Мініпюка, В. Белд, Мініпюка, П. Котюк, Мініпюка, Ф. Салей, Фрейтор.

ПРИМІР ДО НАСЛІДУВАНЯ

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Лускар, Алта, Дорогі Товариші! Послаю вам в сім листі \$45.00, з котрих \$35.00 передавати на "Українські Робітничі Вісті" і "Голос Праці", а \$10.00 пресового фонду. На пресовий фонд жертвували такі товариші: М. Сенкевич \$2.00, Н. Литвинчук 2.00, А. Брако 2.00, Я. Осалчук 1.00, М. Левчук 1.00, Г. Мороз 1.00, П. Хохловський 1.00.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ

M. Ці-ка, Транскона, Ман. — Відповідно на ваші попередні запити дискусії на сю тему вчерашня ся і друкує раз повторити те саме не має змислу. С. Ч.-ан, Едмонтон, Алта. — "Садіть собі рибині" до друку не надішлють ся. З такими не варто полемізувати. Д. П. З., Торонто, Онт. — Віримо, що вони так грали, як Ви пишете, але допис відсе так до друку не надішлють ся. Ф. Б.-н, Сидней, Н. С. — Допиш про чорноризників до друку не надішлють ся. Школа місяць в газеті для всіх тематів і самозаписників. Д. П. Портегаз в Прері, Ман. — Годимось з Вашою дискусією, але що ся справа вже закінчилась, тому допис поміщеня не буде. Бейзіномену, Вейн, Алта. — Ми вже кілька разів заявляли, що безземних дописів містити не будемо. П. Д.-ра, Бейсіс, Алта. — Вірши до друку не надішлють ся. Д. Медисинський, Сидней, Н. С. — Поки Ваша відозва прийшла до "Укр. Роб. Вістий", то стріти в Сидней закінчив ся. Тому містити її нема вже змислу. Іван Струнь, Торонто, Онт. — Примірник "Чорна пантера і білий медальон" в редакції "У.Р.В." нема. Є лише один примірник в бібліотеці У.Р.Д.

СПРАВОЗДАННЯ

РІЧНЕ СПРАВОЗДАННЯ ФІЛП СТОВ. У.Р.Д. В ДРОМГЕЛЕР, АЛТА.

Дня 31. грудня відбули ся річні збори Філіп Стов. У.Р.Д. в Дромгелер, в котрих зібрано звіт справозданне з своєї діяльності за 1922 рік. Протягом року відбуло ся 13 адміністративних мітингів, 1-наладничаний, 7 спеціальних. Пару місяців організана робота була припинена, так як товариші були заняті будовою У.Р.Дому. При Філіп існує диточа школа, жіночський відділ, відділ Р.З.Т., а також Співацько-Драматичний Кружок. До Заряду на 1923 рік відідали вибрані саїдуочі товариші: А. Войтинський, орг.; Свідерський, секр.; Н. Харіс, фін. секр.; П. Смерчинський, секр.; М. Скаун, бібліотекар; Ф. Лесф, кооператор.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Перенесено з 1921 року \$33.82, Стень 435.68, Март 617.00, Цвітень 235.90, Май 142.50, Червень 152.00, Липень 14.00, Серпень 9.00, Вересень 64.00, Жовтень 780.65, Листопад 245.25, Грудень 2,083.90. Total: \$4,821.30.

ПОВТОРЕННЯ

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Прихід \$4,821.30, Розхід 4,504.41. Total: \$316.89.

РІЧНЕ СПРАВОЗДАННЯ Т-ВА УКР. РОБ. ДІМ ІМ. ІВАНА ФРАНКА В ПОРТ АРТУР ОНТ.

В неділю, 28. січня відбули ся річні збори т-ва Укр. Роб. Дім ім. Івана Франка в Порт Артур. Збори отворили голова т. Г. Горбовий і короткою промовою привітав членів і всіх присутних на зборі.

Президентові на 1-шу сесію зібрав вибраний т. С. Жора, а секретарем на цілий час зборів зібраний т. І. Борисевич і С. Плаский. По прочитанні програми зборів приступили до провіреня членства. Товариство за минулий рік числить 56 дійсних членів, котрі виповнили свої членські обов'язки.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Потім т. Г. Горбовий здав звіт з маїтк т-ва за минулий рік, даліше рекордацій секретар т. Н. Михайлюк здав звіт з діяльності т-ва за цілий рік. Справозданне представляє ся так: відбуло ся 12 місячних зборів, 11 спеціальних, 1 жіночський збір, 1 концерт-мітинг, 2 лекції, 3 масові ігри, 13 представлень, 2 диточі концерти, 1 диточе представлення, 1 забавна забавляла, 2 товариські забави, 1 пієнік, 1 вігравка, 1 співацький пієнік месени помічю годуючих на Радянській Україні, як рибак т-во збирало жертви на поміч пол. в'язням в Східній Галічії. При т-ві Укр. Роб. Дім ім. Ів. Франка існує Диточа Школа, до котрої вчаше 48 дітей.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Прихід \$57.05, Стень 197.80, Лютый 124.50, Март 116.60, Цвітень 135.55, Май 280.75, Червень 319.35, Липень 175.75, Серпень 175.75, Вересень 167.80, Жовтень 119.49, Листопад 187.00, Грудень 240.75. Total: \$2,122.39.

ПОВТОРЕННЯ

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Прихід \$2,122.39, Розхід 2,111.76. Total: \$106.63. Includes names like Остат в касі 106.63, Перенесено з 1921 р. 32.82. Total: \$139.45.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Остат на 1923 рік \$43.45, Загальний маїтк товариства на 1923 рік представляє ся так: Пшоа і будинок \$4,063.60, Інвентар 481.00, Спенерія 598.80, Гардероба 579.85, Бібліотека 204.24, Бюджет 84.60. Total: \$6,012.09. Total: \$6,151.54.

ВІДЗВІТЬ СЯ

Ді Пес, Ман.

Отсим повідомляю низше названих товаришів, що ще від 1920 року винні мені гроші, аби вони були так добрі, замість звернути сі гроші мені, зложив їх на саїдуочі цілі:

Василь Гаврилюк, з Буковини, \$22.50 — шоби поверну на поміч поличним в'язням Сх. Галіччини; Николай Тичинюк, з Мінської губ., \$30.25 — шоби зложив на годуючих в Радянській Республіці; Михайло Ролін \$17.75 — шоби зложив на пресовий фонд "Укр. Роб. Вістий"; Пилип Михайлюк, Волинської губ., \$32.50 — шоби зложив на годуючих в Радянській Республіці; Юрко Кузик, пов. Городенка, \$6.75 — шоби зложив на пресовий фонд "Голосу Праці".

Ану, товариші! Подумайте над сим! Не віддайте мені, то віддайте тим, які їх найбільше потребують. Я не хочу сих грошей, але я бажав би бачити Ваші імена на сторінках "Укр. Роб. Вістий" в покатоівано жертводавців. Я колись зробив для Вас добро і Ви се добре знаєте і відплати від Вас не бажав, але зробить і Ви комусь добро. І я не хочу, шоби Ви робили добро одиним, так як от я зробив Вам, бо часами ті одиничі не хочуть віддаються боляй хоч тим, шоби звернути те, на що другий приложив стільки праці. Але я хочу, шоби Ви зробили добро робітничою уголово, зложивши на висше згадані цілі ті гроші, які запомігли Вас в тяжкій час життя.

Вірю, що Ви се зробите! Ваш добре знакоми.

Михайло Гололюк.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.Д. В ЕДМОНТОНІ.

На колажі зложили на сплату довгу Укр. Роб. Дому в Едмонтоні, Алта, саїдуочі товариші:

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Олександр Юрчук \$120.00, Н. Перченко \$10.00, по \$5.00: М. Остафійчук, Д. Діфіліп, Ол. Крайківський, К. Семкович, Д. Семенов, Гр. Савіч, С. Топольський; по \$4.00: В. Чурко, Н. Хань, Нейшене Конфешко; по \$3.00: Ол. Рогозенко, Гр. Пантелюк, Н. Веретко; по \$2.75: Параня Пантелюк; по \$2.00: Том Коляк, В. Коблюк, М. Мокрий, С. Чабан, Ольга Андрійчук, С. Стик, К. Каршини, Евг. Пихович, Е. Пехович, В. Юрйчук, Анна Кушнір, В. Т. Унгурян, Ів. Виничук, В. Томик, І. Кузінчик, І. Назаров, В. Балюк, О. Сабіньський, В. Світличук, П. Башнішій, Д. Ватаманюк, І. Мадрига, П. Кирилюк, А. Анна Вірстко, Н. Прокопович, В. Никифорок, Емілія Строй, П. Сипілевич, П. Трисніський, Ф. Шевчук, І. Савчук, К. Крук, Д. Рараговський, С. Смідл, П. Будиник, М. Саватик, В. Куциновський, І. Никифорок, І. Воронка, В. Саковський; по \$1.50: Ф. Савчук, Д. Мелничук; по \$1.25: Г. Костик, П. Гусар; по \$1.00: О. Шидловський, П. Несторук, В. Томяк, Н. Францевич, Н. Позняк, М. Кисилія, В. Крузь, М. Напольський, Карольна Цимбалюк, М. Бойко, М. Кліпак, Анна Чиладія, А. Зень, І. Мойса, В. Сорочак, В. Семеник, Гр. Гошко, Н. Дирко, К. Григорюк, Гав. Пантелюк, П. Ошичук, Погорельський, Г. Федяк, Н. Стефанец, Г. Батичкий, В. Вазнович, А. Гуцька, т-ка Белзо, М. Бунь, Е. Андрійчук, О. Романович, І. Сигодий, М. Ділявський, М. Рудик, В. Житорюк, В. Демчук, Н. Гейко, В. Маршини, Ф. Стумельський, О. Харинюк, В. Сніла, Креста, М. Черватий, С. Карченко, Н. Маланчук, В. Чепель, О. Кузик, Ю. Кузик, С. Годовач, Ю. Богун, М. Івашківський, В. Пилатик, І. Даниш, Н. Кондрук, П. Пантелюк, Каролька Лопух, Тека Лопух, І. Гаврилюк, В. Марусик, М. Гумец, І. Сафюк, І. Многогортний, В. Данилюк, Н. Шивчинський, М. Будиник, І. М. Вакалюк, І. Ковальський, О. Мельничук, А. Кузик, П. Стойко, Т. Адам, А. Семенов, І. Малюваній, по 50 ц.: С. Бойчук, Марія Карпович, С. Кузінчик, Н. Ганчарик, Н. Н. Н. Гардін, Н. Унгурян, І. Будяк, М. Мажковичук, Т. Фейнд, П. Іванчук, Гр. Малай; по 25 ц.: К. Солован, С. Ганчарук. Разом \$245.75.

Заряд Укр. Роб. Дому в Едмонтоні складає сердечну подяку всім жертводавцям. Товариші! Ваші тяжко запровазовані центи, котрі ви оформили на сплату довгу, принесли створити моральну поміч робітничу в Едмонтоні. Будьте і надаліше ширими і вірними вашій роб. інституції.

І. Клібановський, секр.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.Д. В ДРОМГЕЛЕР, АЛТА.

Дня 2. січня на вєслію в тов. Н. В. Харука і т-ки Анни Шпіляк в У.Р.Д. Дромгелер впадуно \$252.20 на сплату довгу Укр. Роб. Дому в Дромгелері. Згадана сума призначена була як дарунок для молоді пари. Однак за згодою гостей згадану суму повернено на сплату довгу У.Р.Д. в Дромгелер. Як молода пара, так і гості заслугоую на подяку від У.Р.Д. в Дромгелері.

Зложив саїдуочі товариші і товаришкні: Ю. Шпіляк \$10.00; по \$5.00: Р. Волощук, М. Беркоша, І. Текешві, В. Коблюк, І. Пабурчинський, Ф. Кавецкий, В. Кавецкий, В. Павлюк, П. С. Гута, Ю. Никифорок, Е. Гейко, П. І. Ванійчук, Н. Ділявський, В. Тимош, Ю. Гнатюк, Р. Турчин, Ю. Іванчук, І. Семютко, В. Семютко; по \$3.00: М. Стефанюк, Н. Мажар, М. Столяр, П. Скаун, П. Миронюк, О. М. Кріско; по \$2.00: І. Е. Жарський, І. Ендерсон, М. Гейко, П. Григорійчук, І. Стефанюк, Ф. Рибак, М. Малиновський, Ф. Волошин, В. Никифорок, Н. Веклич, Ф. Лесві, Д. Скаун, А. Лежаський, Г. Додик, Анна Додик, П. Семаша, Е. Дубань, І. Ендерсон, М.

ВІДЗВІТЬ СЯ

Ді Пес, Ман.

Отсим повідомляю низше названих товаришів, що ще від 1920 року винні мені гроші, аби вони були так добрі, замість звернути сі гроші мені, зложив їх на саїдуочі цілі:

Василь Гаврилюк, з Буковини, \$22.50 — шоби поверну на поміч поличним в'язням Сх. Галіччини; Николай Тичинюк, з Мінської губ., \$30.25 — шоби зложив на годуючих в Радянській Республіці; Михайло Ролін \$17.75 — шоби зложив на пресовий фонд "Укр. Роб. Вістий"; Пилип Михайлюк, Волинської губ., \$32.50 — шоби зложив на годуючих в Радянській Республіці; Юрко Кузик, пов. Городенка, \$6.75 — шоби зложив на пресовий фонд "Голосу Праці".

Ану, товариші! Подумайте над сим! Не віддайте мені, то віддайте тим, які їх найбільше потребують. Я не хочу сих грошей, але я бажав би бачити Ваші імена на сторінках "Укр. Роб. Вістий" в покатоівано жертводавців. Я колись зробив для Вас добро і Ви се добре знаєте і відплати від Вас не бажав, але зробить і Ви комусь добро. І я не хочу, шоби Ви робили добро одиним, так як от я зробив Вам, бо часами ті одиничі не хочуть віддаються боляй хоч тим, шоби звернути те, на що другий приложив стільки праці. Але я хочу, шоби Ви зробили добро робітничою уголово, зложивши на висше згадані цілі ті гроші, які запомігли Вас в тяжкій час життя.

Вірю, що Ви се зробите! Ваш добре знакоми.

Михайло Гололюк.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.Д. В ЕДМОНТОНІ.

На колажі зложили на сплату довгу Укр. Роб. Дому в Едмонтоні, Алта, саїдуочі товариші:

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Олександр Юрчук \$120.00, Н. Перченко \$10.00, по \$5.00: М. Остафійчук, Д. Діфіліп, Ол. Крайківський, К. Семкович, Д. Семенов, Гр. Савіч, С. Топольський; по \$4.00: В. Чурко, Н. Хань, Нейшене Конфешко; по \$3.00: Ол. Рогозенко, Гр. Пантелюк, Н. Веретко; по \$2.75: Параня Пантелюк; по \$2.00: Том Коляк, В. Коблюк, М. Мокрий, С. Чабан, Ольга Андрійчук, С. Стик, К. Каршини, Евг. Пихович, Е. Пехович, В. Юрйчук, Анна Кушнір, В. Т. Унгурян, Ів. Виничук, В. Томик, І. Кузінчик, І. Назаров, В. Балюк, О. Сабіньський, В. Світличук, П. Башнішій, Д. Ватаманюк, І. Мадрига, П. Кирилюк, А. Анна Вірстко, Н. Прокопович, В. Никифорок, Емілія Строй, П. Сипілевич, П. Трисніський, Ф. Шевчук, І. Савчук, К. Крук, Д. Рараговський, С. Смідл, П. Будиник, М. Саватик, В. Куциновський, І. Никифорок, І. Воронка, В. Саковський; по \$1.50: Ф. Савчук, Д. Мелничук; по \$1.25: Г. Костик, П. Гусар; по \$1.00: О. Шидловський, П. Несторук, В. Томяк, Н. Францевич, Н. Позняк, М. Кисилія, В. Крузь, М. Напольський, Карольна Цимбалюк, М. Бойко, М. Кліпак, Анна Чиладія, А. Зень, І. Мойса, В. Сорочак, В. Семеник, Гр. Гошко, Н. Дирко, К. Григорюк, Гав. Пантелюк, П. Ошичук, Погорельський, Г. Федяк, Н. Стефанец, Г. Батичкий, В. Вазнович, А. Гуцька, т-ка Белзо, М. Бунь, Е. Андрійчук, О. Романович, І. Сигодий, М. Ділявський, М. Рудик, В. Житорюк, В. Демчук, Н. Гейко, В. Маршини, Ф. Стумельський, О. Харинюк, В. Сніла, Креста, М. Черватий, С. Карченко, Н. Маланчук, В. Чепель, О. Кузик, Ю. Кузик, С. Годовач, Ю. Богун, М. Івашківський, В. Пилатик, І. Даниш, Н. Кондрук, П. Пантелюк, Каролька Лопух, Тека Лопух, І. Гаврилюк, В. Марусик, М. Гумец, І. Сафюк, І. Многогортний, В. Данилюк, Н. Шивчинський, М. Будиник, І. М. Вакалюк, І. Ковальський, О. Мельничук, А. Кузик, П. Стойко, Т. Адам, А. Семенов, І. Малюваній, по 50 ц.: С. Бойчук, Марія Карпович, С. Кузінчик, Н. Ганчарик, Н. Н. Н. Гардін, Н. Унгурян, І. Будяк, М. Мажковичук, Т. Фейнд, П. Іванчук, Гр. Малай; по 25 ц.: К. Солован, С. Ганчарук. Разом \$245.75.

Заряд Укр. Роб. Дому в Едмонтоні складає сердечну подяку всім жертводавцям. Товариші! Ваші тяжко запровазовані центи, котрі ви оформили на сплату довгу, принесли створити моральну поміч робітничу в Едмонтоні. Будьте і надаліше ширими і вірними вашій роб. інституції.

І. Клібановський, секр.

ЖЕРТВИ НА СПЛАТУ ДОВГУ У.Р.Д. В ДРОМГЕЛЕР, АЛТА.

Дня 2. січня на вєслію в тов. Н. В. Харука і т-ки Анни Шпіляк в У.Р.Д. Дромгелер впадуно \$252.20 на сплату довгу Укр. Роб. Дому в Дромгелері. Згадана сума призначена була як дарунок для молоді пари. Однак за згодою гостей згадану суму повернено на сплату довгу У.Р.Д. в Дромгелер. Як молода пара, так і гості заслугоую на подяку від У.Р.Д. в Дромгелері.

Зложив саїдуочі товариші і товаришкні: Ю. Шпіляк \$10.00; по \$5.00: Р. Волощук, М. Беркоша, І. Текешві, В. Коблюк, І. Пабурчинський, Ф. Кавецкий, В. Кавецкий, В. Павлюк, П. С. Гута, Ю. Никифорок, Е. Гейко, П. І. Ванійчук, Н. Ділявський, В. Тимош, Ю. Гнатюк, Р. Турчин, Ю. Іванчук, І. Семютко, В. Семютко; по \$3.00: М. Стефанюк, Н. Мажар, М. Столяр, П. Скаун, П. Миронюк, О. М. Кріско; по \$2.00: І. Е. Жарський, І. Ендерсон, М. Гейко, П. Григорійчук, І. Стефанюк, Ф. Рибак, М. Малиновський, Ф. Волошин, В. Никифорок, Н. Веклич, Ф. Лесві, Д. Скаун, А. Лежаський, Г. Додик, Анна Додик, П. Семаша, Е. Дубань, І. Ендерсон, М.

НОТИ: ПАРТИТУРИ І ПОДИНОКІ ГОЛОСИ!

При Укр. Роб. Домі в Вінніперу розпочато друкуванє нот, в першу чергу робітничо-революційних пісень. Вже вийшли з друку і продають ся партитури на мішані хори і поодинокі голоси саїдуочих пісень:

- "Ітернаціонал" (партитура, хор. міш.) 40 ц.
"Жалібний марш" (партитура, хор. міш.) 40 ц.
"Шалайте, шалайте" (партитура, хор. міш.) 40 ц.
"Заповіт" (партитура, хор. міш., слова Т. Шевченка, музика К. Стеценка, дуже легенька до навчання) 30 ц.

До всіх партитур є видруковані і продають ся окремі голоси для басів, тенорів, альтів і сопранів — по 5 центів за кожний голос.

Видрукована і продаєть ся дуже гарна пісня на два голоси для диточих хорів, а також для мандолинових окрестр, п. н.

"Ой місяцю, маю", ціна за примірник 15 ц.
"Жалібний (революційний) марш", "Шалайте, шалайте" і "Заповіт" відбиті з отриманих з України партитур.

Замовлення разом з належністю засилайте до: UKRAINIAN LABOR TEMPLE, Cor. Pritchard & McGregor Sts., Winnipeg, Man., Canada.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ РОБ. ЗАП. ТОВАРИСТВА!

ОРГАНІЗУЙТЕ ВІДДІЛИ Р.З.Т. НА ПРОВІНЦІ!

За ініціативою Товаришів Укр. Роб. Дім розпочато в Канаді організацію Робітничого Запозомого Товариства (в скороченю — Р.З.Т.).

Цілю Р.З.Т. є створити касу взаїмопомочі, з якої мають ся помагати членам Р.З.Т. в разі якогось тяжкого з ними випадку або слабости. На случай смерти свого члена, Р.З.Т. має давати поміч його сім'ї або родичам у формі виплачування певної суми посперного, залежно від того, як задовго такий робітник був членом Р.З.Т.

Кожний робітник, працюючи у фабриці, копальні, в лісі чи при якійсь іншій роботі, є наразений на різні тяжкі випадки і на слабости в наслідок ненормального життя. Хто йому tutto може?

Треба за здоров'я старати ся, шоби забезпечити себе і свою сімю на всякий випадок, сотки яких трапляють ся річно. Для чего треба стати членом Р.З.Т.

Сім членів на провінції можуть розганізувати відділ Р.З.Т.

За інформаціями, аплікаціями і статутами звертатись до годовного заряду Р.З.Т. в Вінніперу. Статуті і аплікації до по